

44 Lebens-Weisheit. — 45 Empfanget eure 46 Gedanken wie
47 Gäste, und 48 behandelst eure 49 Wünsche wie 50 Kin-
der. — 51 So sehr ist der Mann 52 geschätzt, 53 als er 54
sich selber 55 schätzbar 56 macht.

44 del saper vivere 45 accogliete 46 pensieri 47 ospiti
48 trattate 49 desiderj 50 fanciulli 51 tanto 52 stimato
53 che 54 sè stesso 55 stimabile 56 rende.

Woher kommen Sie?

Ich komme von Haus.

Und Sie, wohin gehen Sie?

Ich gehe nach Hause.

Wollen Sie mit mir kommen?

Sehr gerne; aber ich habe nicht
Zeit.

Kommen Sie nach Mittag zu
mir.

Gut, ich werde kommen; ich
verspreche es Ihnen.

Was gibts Neues?

Ich weiß nichts; ich habe nichts
gehört.

Was erzählt man vom Krie-
ge, vom Frieden, von den
Unterhandlungen?

Haben Sie die Zeitungen ge-
lesen?

Nein, Herr, ich habe sie nicht
gelesen.

Verzeihen Sie, kennen Sie
nicht einen gewissen Herrn?

Ich kenne ihn nicht.

Aber fragen Sie diesen Herrn
hier.

Kommen Sie mit mir ins
Theater.

Wie lange ist es, daß Sie schon
hier sind?

Wann sind Sie angekommen?

Ich bin vorgestern hier ange-
kommen.

Donde vien ella?

Io vengo da casa.

E lei dove va?

Io vado a casa.

Vuol venire con me?

Molto volentieri, ma non
ho tempo.

Venga dopo pranzo da me.

Bene, io verrò, glielo pro-
metto.

Che c'è di nuovo?

Non so nulla, non ho inteso
niente.

Che si racconta della guer-
ra, della pace, delle ne-
goziazioni?

Ha letto le gazzette?

No Signore, non le ho lette.

Perdoni, non conosce ella
un certo signore?

Non lo conosco.

Ma dimandi a questo signo-
re qui.

Venga con me a teatro.

Quanto tempo è ch'ella è
già qui?

Quando è ella arrivata?

Io son arrivato qui l'altrie-
ri.

LEZIONE SESTA.

Der 1 Weg, 2 welcher 3 zum Glücke 4 führt, ist nicht mit
1 La strada 2 che 3 alla fortuna 4 conduce 5 di rosa